



Hur du använder bastun

Huvudströmbrytaren befinner sig i verkstaden (samma byggnad som bastun) till höger om verstadsdörren. Det är en strömbrytare med texten „**Bastu**“ på.

Bastuugnen (Tylö)

Med den vänstra knappen ställer du in temperaturen.

Med den högra knappen sätter du på ugnen.

Vrid endast knappen så långt tills det röda ljuset tänds.

Vrid sedan knappen en bit tillbaka

Obs! Om du vrider knappen för långt sätts timern i gång och bastun blir då inte varm.

Viktigt!

Häll aldrig vatten eller någon annan vätska på stenerna eller ugnen.

Använd endast rännan som sitter på baksidan.

När du har bastat färdigt glöm inte att vrida tillbaka den högra knappen så att ugnen stängs av.

Därefter stänger du av huvudströmbrytaren i verkstaden.

Njut av ditt bastubad



Benutzung der Sauna

Der Hauptschalter befindet sich in der Werkstatt (gleiches Gebäude wie die Sauna) von der Werkstattdüre aus gesehen rechts. Es ist ein **Drehschalter** mit der Aufschrift „**Bastu**“.

Saunaofen (Tylö)

*Der linke Drehknopf dient zur **Einstellung** der Temperatur.*

*Der rechte Drehknopf dient zum **Einschalten** des Saunaofens.*

***Drehen** sie den Drehknopf nur soweit, bis das **rote Licht** angeht.*

Dann den Drehknopf wieder ein bisschen zurückdrehen.

Bitte drehen sie den Drehknopf nicht zu weit, sonst wird die Zeitschaltuhr aktiviert und die Sauna wird nicht warm.

WICHTIG!

*Schütten sie **NIEMALS** Wasser / Aufguss auf die Steine oder den Ofen. Dafür ist die Aufgussrinne am Ofen vorgesehen.*

Schalten sie nach dem Saunagang den Ofen immer aus.

Drehen sie den rechten Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn zurück.

Anschließend den Hauptschalter in der Werkstatt wieder ausschalten.

Viel Vergnügen



How to use the sweatbath

You will find the main switch inside the workshop. The main switch is located on the right-hand side. It is a **rotary switch** labelled „**Bastu**“

Sauna stove (Tylö)

The *left-hand* side rotary knob serves as **temperature settings**

The *right-hand* rotary knob serves as **power up-button**.

Turn the powerup-button only insofar as **the red light goes on**.

Then, turn it a bit backwards.

Make sure that you don't turn it too far, otherwise you'll enable the timer switch and the Sauna won't turn on.

Caution!

Never ever pour neither water nor pouring water **over heated rocks** or over the stove. **Use only the ditch**.

Always disable the sauna stove once you have finished the Sauna.

Turn the *right-hand* rotary knob anticlockwise backwards.

Afterwards, power off the main switch, which is located in the work shop.

Enjoy it